

VERBOS CLAVE
DEL INGLÉS
To GET

NIVEL BÁSICO
To GET

EL VERBO MÁS TEMIDO Y MENOS RESPETADO, ¡¡PERO MÁS ÚTIL DEL INGLÉS!!

¿Crees que es posible que exista algún idioma en el que una sola palabra signifique todo lo siguiente?

Obtener, conseguir, recibir, ir a buscar, llegar... Sólo estamos empezando... **lograr, sacar, recoger, entender, buscar, adquirir, comprar...** Queda mucho más todavía... **coger, ganar, llevarse, captar, traer, volverse, agarrar, cobrar...** No nos lo estamos inventando... **preparar, llegar a ser, ir por, parar, cazar, trasladar, largarse, marcar, persuadir, transformarse en...** Espera, espera, estamos llegando al final... **sintonizar, prender, detener, convertirse en, hacerse detener, atribuir...** Casi nos estamos quedando sin aliento... Bueno, hay algunos más, pero ya has tenido suficiente por ahora.

¿No sería increíble que existiera un idioma que tuviera una sola palabra para expresar todos estos conceptos? ¿No sería maravillosamente útil tener una palabra comodín así? Pues amigos, hay un idioma donde todo eso es posible. ¿Sabes cuál es?

¡Ese idioma es el suajili!

No, no te preocupes, ¡esto último no iba en serio! El idioma, por supuesto, no es otro que el inglés. ¿Y sabes cuál es la palabra en cuestión? Si no la has adivinado aún, permítenos que te presentemos al verbo estrella de esta semana....

GET

Sí, damas y caballeros, estamos ante el verbo más polifacético y polivalente del inglés. Es uno de los verbos más comunes y más usados en la lengua de Shakespeare... Y tal vez por ser tan común y camaleónico no recibe el respeto que merece por parte de los angloparlantes. Y si los nativos no le tenemos el respeto que merece, se puede decir que los que están aprendiendo inglés hacen todo lo contrario: ¡le tienen tanto respeto que casi lo temen! Al tener un verbo que es tan frecuente y que abarca tantos significados, creen que nunca lo llegarán a dominar. ¡Qué tontería!

No tengas miedo de **“get”**. Es el verbo más servicial del inglés.

“Get” es nuestro pan de cada día o, más que el pan, es como el agua: esencial, adaptable, moldeable. La gente lo usa todo el tiempo sin darse cuenta de su importancia y su utilidad. ¡Si prohibieran su uso, todos sufriríamos muchísimo!

Y ahora, señoras y señores, ha llegado el *Momento* de darle la gran bienvenida y un abrazo enorme al verbo estrella de esta semana...

GET



PISTA 1

EL MOMENTO ¡LLEGANDO A SITIOS!

Es curioso. Uno de los primeros verbos ingleses que aprenden los españoles es “*to arrive*”. Quizá sea después de ver tantas veces la palabra “*arrivals*” en los aeropuertos y estaciones de tren internacionales. Esto es una pena, porque de cada diez veces que decimos ‘llegar’ en inglés, sólo empleamos el verbo “*to arrive*” en dos de ellas. Es más: solemos emplear el verbo “*to arrive*” sólo cuando nos referimos al hecho de ‘llegar’ sin referencia alguna al lugar donde llegamos. **Cuando mencionamos el sitio donde llegamos** casi siempre empleamos el verbo “*to get*”. **Got it?** (¿Lo entiendes?).

FOCUS POINT 1. Get to the office

Normalmente, cuando queremos decir ‘llegar’, al verbo “*to get*” le sigue la preposición “*to*” que se coloca justo antes del lugar donde se llega. “*Get to*” se suele pronunciar /guéta/, con una “t” fuerte.

Aprovecharemos la ocasión para repasar ‘las horas’, que vimos en el Vocabulario de los libros 4 y 5.

Suelo llegar a la oficina a las 8.30.

I usually get to the office at half past eight.

Suelo llegar a la estación de trenes a las 7.30.

I usually get to the train station at half past seven.

Suelo llegar al banco a las 6.30.

I usually get to the bank at half past six.

FOCUS POINT 2. Get to work

Fíjate en que decimos “*to get to the office*”, pero “*to get to work*” sin el artículo “*the*”, “*work*” siendo un concepto abstracto.

Para estas frases emplearemos la palabra “*whereas*” que significa ‘mientras que’.

Llego al trabajo a las 8.45 mientras que Kathy llega al trabajo a las 9.45.

I get to work at quarter to nine whereas Kathy gets to work at quarter to ten.

Ellas llegan al trabajo a las 8.15 mientras que nosotros llegamos al trabajo a las 6.45.

They get to work at quarter past eight whereas we get to work at quarter to seven.

La secretaria de mi jefa llega al trabajo a las 7.15 mientras que mi jefa llega al trabajo a las 6.45.

My boss's secretary gets to work at quarter past seven whereas my boss gets to work at quarter to seven.



Three horizontal lines for writing practice.

FOCUS POINT 3. Get there

Ya lo hemos dicho: normalmente empleamos la preposición “to” después del verbo “to get” cuando éste significa ‘llegar’. Hay, sin embargo, un par de excepciones. La primera que veremos es cuando queremos decir ‘llegar allí’. Resulta lógico si pensamos que tampoco se dice en castellano ‘llegar a allí’. Decimos simplemente “to get there”.

También veremos los adverbios “early” (pronto/temprano), que se pronuncia /érli/, y “late” (tarde), que es /léit/.

Jack suele llegar al trabajo pronto. Suele llegar (allí) a las 8.15.

Jack usually gets to work early. He usually gets there at quarter past eight.

Sandra suele llegar a la oficina tarde. Suele llegar (allí) a las 10.15.

Sandra usually gets to the office late. She usually gets there at quarter past ten.

Suelo llegar a la parada de autobús pronto. Suelo llegar (allí) a las 6.15.

I usually get to the bus stop early. I usually get there at quarter past six.

FOCUS POINT 4. Get home

Otra ocasión en la que no utilizamos la preposición “to” con el verbo “to get” es cuando queremos decir ‘llegar a casa’. Decimos simplemente “to get home”. ¡Ojo!, porque se trata de una frase hecha, por lo que nunca diríamos “to get to the house”. Empleamos la palabra “house” cuando se trata de una casa ajena.

Además, ten en cuenta que los ‘padres’ son “parents”, y no “fathers”.



¿Cómo se dice
‘No suelo llegar al trabajo
temprano?’

**I don't usually
get to work
early.**

Mis padres suelen llegar a casa a las 6, pero mi madre no suele llegar a casa a las 6 los viernes.

My parents usually get home at six o'clock, but my mother doesn't usually get home at six o'clock on Fridays.

Los padres de Steve suelen llegar a casa a las 7, pero su padre no suele llegar a casa a las 7 los lunes.

Steve's parents usually get home at seven o'clock, but his father doesn't usually get home at seven o'clock on Mondays.

Los padres de Tina suelen llegar a casa temprano los martes, pero no suelen llegar a casa temprano los miércoles.

Tina's parents usually get home early on Tuesdays, but they don't usually get home early on Wednesdays.

FOCUS POINT 5. Get back home

Al añadir la palabra “back” al verbo “to get” éste pasa a significar ‘volver’. De hecho, “to get back” es la forma más corriente de decir ‘volver’, así que, de momento, olvídate del verbo “to return”.

¡Y ten cuidado con la “h” de “home”, que no tiene ni rastro de jota!

David llega a la oficina a las 8.20 y está de vuelta a casa a las 6.20.

David gets to the office at twenty past eight and he gets back home at twenty past six.

Olive llega al trabajo a las 9.20 y está de vuelta a casa a las 5.20.

Olive gets to work at twenty past nine and she gets back home at twenty past five.

Ruth llega al trabajo temprano todos los días, pero vuelve a casa tarde.

Ruth gets to work early every day, but she gets back home late.



NIVEL INTERMEDIO **TOGETHER**

¡TRES PASOS PARA ALCANZAR LA FELICIDAD LINGÜÍSTICA!

OK, primero vamos a empezar con las malas noticias. El verbo estrella de esta semana es, tal vez, el que más miedo provoca entre los españoles. Y en cierta manera, es comprensible. Miremos los hechos: si escribes esta palabra en el traductor de Google salen más de 50 posibles traducciones; si miras en el Oxford English Dictionary verás que tiene más de 200 usos diferentes y tantos *phrasal verbs* que ni los nativos conocemos todos sus significados.

Estamos hablando nada más y nada menos que de **“to get”**. Ahora llega la buena noticia: este verbo es mucho más fácil de lo que te imaginas. Vamos a dar una clase muy útil para demostrarlo.

Intenta dividir el uso de **“get”** en tres tipos. Primero, **“to get”** como verbo simple, segundo, **“get”** + adjetivo y tercero, **“get”** + **preposición** o, lo que es lo mismo, *phrasal verbs* con **“get”**.

Como verbo simple y en su sentido más amplio significa **‘obtener’**. En castellano tenéis muchos sinónimos para **‘obtener’**, ya que existen muchas maneras de **‘obtener’** cosas: **recibir, conseguir, coger, ir a buscar, lograr, comprar, traer, agarrar, cobrar**, etc. Pues bien, en inglés todos estos sinónimos están incluidos en **“get”**. ¿Ves como no tienes nada que temer? Al contrario, es un verbo muy sencillo y socorrido.

Su segundo uso es **“get”** + **adjetivo**. Por ejemplo: **“get rich”, “get tired”, “get married”** o **“get drunk”** que son —y a ver si puedes encontrar lo que estos verbos en castellano tienen en común— **‘enriquecerse’, ‘cansarse’, ‘casarse’** y **‘emborracharse’**, respectivamente. Utilizamos **“get”** + **adjetivo** para describir procesos o cambios; en castellano casi siempre se traducen como verbos reflexivos. Qué estructura más fácil, ¿verdad? Y lo mejor que tiene es que sólo hay que recordar el adjetivo para formar un sinfín de verbos. ¡E incluso puedes inventar tus propias combinaciones!

El tercer uso de **“get”** con los *phrasal verbs* es un poco más difícil, ya que existen muchos. No hay que estresarse nunca con estos verbos. Simplemente hay que ir aprendiéndolos poco a poco. Y si, de todas formas, te dijésemos que ya sabes utilizar unos cuantos sin pestañear, ¿qué nos dirías? Conoces muy bien los significados de **“get up”, “get on”, “get off”, “get in”, “get out”** y **“get to”**, que es un sinónimo importantísimo de **‘llegar’** y que los angloparlantes usamos mucho más que **“to arrive”**.

El aprendizaje de **“get”** te resultará mucho más fácil si lo divides de esta forma, en vez de visualizarlo como si fuera una montaña insuperable.

Así que, ya ves, **“get”** no es para tanto, ¿verdad? **Don’t get nervous and let’s get to it!**



EL MOMENTO GETTING USED TO!

Aunque es correcto decir **“to become accustomed to”** (*After three years, I've become accustomed to my husband's habits*), vamos a dedicar este *Momento* a la expresión mucho más común **“to get used to”** ¡para que te acostumbres a usarla!

Los angloparlantes usamos el verbo **“to get”** junto a **“used to”** para expresar que **‘nos estamos acostumbrando a algo’**: **“My mother is getting used to new technologies”** (Mi madre se está acostumbrando a las nuevas tecnologías). Como ves, nuestro verbo **“to get”** equivale a vuestro **‘se’**.

¿Recuerdas que cuando vimos **“to be used to something”** (Estar acostumbrado a algo) en el libro 7, lo que cambiaba era el verbo **“to be”** (**“He's used to...”**, **“I was used to...”**)? Pues aquí sucede lo mismo, lo que cambia es **“to get”**, mientras que el adjetivo **“used”** permanece igual: **“I'm getting used to...”**, **“He got used to...”**, **“She'll get used to...”**, etc.

Además, cuando a **“to get used to”** le sigue un verbo, éste se expresa en gerundio (terminado en **“-ing”**). Por ejemplo: **“I'm getting used to waking up early”** (Me estoy acostumbrando a levantarme temprano) y no **“I'm getting used to wake up early”**.

Como siempre, pondremos todo esto en práctica con unos ejemplos. ¡Vamos a verlos!

FOCUS POINT 1. To get used to something

En primer lugar trabajaremos **“to get used to”** seguido de un sustantivo. Aprovecharemos también para practicar la expresión **“to find it hard”** que usamos para expresar que **‘nos cuesta hacer algo’**. Los españoles tendéis a omitir el pronombre **“it”**, por lo que quedas avisado/a: decimos **“to find it hard”**.

Me costó acostumbrarme al acento irlandés.

I found it hard to get used to the Irish accent.

¿Te costó acostumbrarte a las tardes oscuras de invierno?

Did you find it hard to get used to the dark evenings in winter?

A ella no le costó acostumbrarse a todo ese lujo.

She didn't find it hard to get used to all that luxury.

FOCUS POINT 2. /IÚSTA/

¿Estás pronunciando **“used to”** como nosotros? No decimos /used-tu/, sino **/iústa/**. Prácticalo en voz alta con los siguientes ejemplos en los que además te presentamos nuestra forma de decir **‘con el tiempo’** o **‘finalmente’**: **“eventually”**. ¡Seguro que lo harás bien!

Cuando me mudé a Londres no estaba acostumbrado al tráfico, pero con el tiempo me acostumbré a él.

When I moved to London I wasn't /iústa/ the traffic, but I eventually got /iústa/ it.

¿Al final te acostumbraste a la comida picante cuando viviste en Asia?

Did you eventually get /iústa/ spicy food when you lived in Asia?

Al principio no soportaba a sus vecinos ruidosos, pero con el tiempo se acostumbró a ellos.

At first he wasn't /iústa/ his noisy neighbours, but he eventually got /iústa/ them.

NIVEL AVANZADO **TOGETHER**

ALL WE ARE SAYING IS GIVE “GET” A CHANCE!!

The other day I was speaking to a friend of mine about all the films I can now watch at home because of the subscription I have with a cable TV company. I was telling her about the “movie channel package” and the conversation went a little like this:

“I’ve just acquired the movie package... no ‘acquired’, that’s not the right word, it sounds too formal... I’ve just bought...? Well, I haven’t ‘bought’ it either because I have to pay for it every month. I’ve rented it? No, that doesn’t sound correct either. Mmm? What verb have I just done with this movie channel package?”

*“I think what you want to say is that you’ve **got** a new movie package. The verb you’re looking for is ‘**get**’.”*

*“Of course, you’re right. I’d forgotten about good old ‘**get**!’”*

You see, as children in schools, we natives are encouraged (*nos animan*) not to use the verb “**to get**”, especially in written English. We are told that it’s vulgar because it is so common and so omnipresent and that we should avoid it whenever possible.

However, what I had forgotten and what you should always remember is just how versatile and useful the verb “**to get**” is. In conversational English “**get**” is probably the fourth most frequently used verb (“**to be**”, “**to have**” and “**to do**” occur more frequently, but that’s because they are also used as auxiliary verbs), so try to embrace it with all your heart... think of it as an adorable grandmother!

Spanish speakers of English are usually quite intimidated by the verb “**to get**” in much the same way as they are by *phrasal verbs*. “It has too many meanings and uses. I’ll never be able to learn all of them” is a typical comment. Well, they’re right. It *does* have hundreds of uses and unless you’re a freakish language genius, you will never learn how to use all of them, but then neither do we natives!

And there’s no reason why you should get stressed about understanding or knowing all the different nuances (*matices*) of “**get**” anyway. The fact that you don’t know every word in Spanish (in fact, you probably only use between 5 and 10% of all the possible words in your language!) doesn’t stop you from being a very capable speaker. Well, it’s the same with English and “**get**”.

Slowly, but surely, or as you Spanish say “*sin prisa, pero sin pausa*”.



PISTA 30

EL MOMENTO I'LL GET YOU!

OK, alumnos, silencio, por favor. Tenemos una pregunta para vosotros, que ya estáis en el nivel avanzado: que levanten las manos todos los que sepan cuáles son los cuatro significados y usos básicos del verbo más polivalente de inglés: **“to get”**. Ya sabemos que **“get”** tiene decenas, si no cientos de usos diferentes, pero es muy útil tener como punto de referencia esos significados básicos. Es decir, cuando **“get”** no va acompañado de una preposición, un adjetivo o un sustantivo. ¿Tenéis las respuestas? Queremos oír varios ejemplos. ¡Y en inglés!

“To obtain”: **“I got a ‘sobresaliente’ in my last exam”**. Muy bien. **“To receive”**: **“I’m getting a lot of e-mails today”**. Bien, bien. **“To arrive”**: **“I got to work late yesterday”**. Genial. ¿Y el último significado? **‘Ir a buscar’**. Bien, ¿y cómo se dice **‘ir a buscar’** en inglés? **“To fetch”**: **“Can you get me a glass of water?”** ¡Excelente!

Aquí vamos a ver cómo se pueden utilizar y adaptar estos usos básicos de **“get”** cuando el complemento directo del verbo es una persona en vez de un objeto. **“Do you get me?”** (en el nivel intermedio, página 39, hablamos de este uso de **“get”** como **‘entender’**).

FOCUS POINT 1. To get someone I

En este apartado vamos a ver el uso de **“get”** en llamadas telefónicas para expresar la idea de **‘comunicarse o contactar con alguien’**. Con el mismo sentido, podemos también decir **“to get hold of someone”**. Por ejemplo: **“I’ve been trying to get hold of you for ages”**.

Póngame con el Sr. García; necesito hablar con él urgentemente.

Get me Mr Garcia; I need to talk to him urgently.

¿Cuál es la manera más fácil de contactar contigo?

What’s the easiest way to get you?

He estado intentando hablar contigo desde hace siglos.

I’ve been trying to get you for ages.

FOCUS POINT 2. To get someone II

Si alguna vez alguien te dice con cara de mala leche **“I’ll get you for this!”**, ¡ten mucho cuidado, porque significa que **se va a vengar de ti!** Muchas veces se dice también **“to be out to get someone”**, algo que ya vimos en la página 77 del libro 7.

Creo que me la voy a cargar.

I think they’re out to get me.

Siente que todo el mundo va contra él.

He feels that everyone is out to get him.

¡Esto nos lo vas a pagar!

We’ll get you for that!


